

Naziv proizvoda: Citro Cleaner
Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR)
Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
Nadomješta: BDS001674_20170629

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacija proizvoda**

Citro Cleaner
Raspršivač

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

CRC Industries Europe BV
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Jedinice		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Hrvatska: +385 12 34 83 42 Institute for Medical Research and Occupational Health Ksaverska cesta 2 POB 291
HR-10001 Zagreb Croatia

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Klasifikacija u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008**

Fizičko: Aerosols, category 1



Naziv proizvoda:	Citro Cleaner	Datum izrade:	07.05.20 Version : 2.1
Ref. br.:	BDS001674_29_20200507 (HR)	Nadomješta:	BDS001674_20170629

Vrlo lako zapaljivi aerosol.
Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Klasifikacija na osnovi ispitivanja.
Zdravlje: Skin irritation, category 2
Nadražuje kožu.
Eye irritation, category 2
Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.
Skin sensitization, category 1
Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.
Specific target organ toxicity - single exposure, category 3
Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.

Klasifikacija na računsku metoda.
Okoliš: Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
Otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Klasifikacija na računsku metoda.

2.2. Elementi označivanja

Označavanje u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008

Identifikator proizvoda: Sadrži:
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol
Orange, sweet, extract

Piktogram(i) opasnosti:



Signalna riječ: Opasnost

Izjava(e) o opasnosti(ma): H222 : Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229 : Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315 : Nadražuje kožu.
H319 : Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.
H317 : Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.
H336 : Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.
H411 : Otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Izjava o mjerama opreza: P102 : Čuvati izvan dohvata djece.
P210 : Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211 : Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251 : Ne bušite, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P280 : Koristite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P410/412 : Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50°C/122°F.
P501-2 : Odložite sadržaj/spremnik u ovlašteni centar za zbrinjavanje otpada.

2.3. Ostale opasnosti

Nisu dostupne informacije

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima



Naziv proizvoda: Citro Cleaner Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
 Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR) Nadomješta: BDS001674_20170629

3.1. Tvari

Nije primjenjivo.

3.2. Smjese

Opasan sastojak	Registracijski broj	CAS-br	EC-nr	w/w %	Razred i kategorija opasnosti	Oznaka upozorenja	Bilješke
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01- 2119457558-25	67-63- 0	200- 661-7	50- 75	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Orange, sweet, extract	01- 2119493353-35	8028- 48-6	232- 433-8	10- 25	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H226,H315,H317,H304,H400,H410	
carbon dioxide	-	124- 38-9	204- 696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Bilješke s objašnjenjem

A : sastojak s ograničenjem izlaganja na radnom mjestu zajednice

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu

G : izuzeto iz odgovornosti za registriranjem u skladu s člankom 2(7) REACH odredbe br. 1907/2006

(* Objašnjenja fraza o opasnosti: pogledajte poglavlje 16)

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Kontakt s očima:	U SLUČAJU KONTAKTA S OČIMA: Pažljivo ispirite vodom nekoliko minuta. Ako nadraženost oka ustraje: Potražite liječnički savjet/skrb.
Kontakt s kožom:	Skinite kontaminiranu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. U SLUČAJU KONTAKTA S KOŽOM: Pažljivo ispirite vodom nekoliko minuta. U slučaju nadraživanja kože: Potražite liječnički savjet/skrb.
Udisanje:	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnik.
Gutanje:	Ako je progutano, ne izazivajte povraćanje zbog opasnosti od udisanja u pluća. Ako sumnjate na udisanje, odmah potražite liječničku pomoć

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Udisanje:	Pretjerano udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice.
Gutanje:	Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju. Simptomi: bolno grlo, bol u trbuhu, mučnina, povraćanje
Dodir s kožom:	Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.



Naziv proizvoda:	Citro Cleaner	Datum izrade:	07.05.20 Version : 2.1
Ref. br.:	BDS001674_29_20200507 (HR)	Nadomješta:	BDS001674_20170629

Dodir s očima: Nadražuje kožu
Simptomi: crvenilo i bol
Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Općeniti savjet: Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet liječnika (pokažite naljepnicu, ako je to moguće)
Ako se simptomi nastave, uvijek pozovite liječnika.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

pjena, ugljik dioksid ili sredstvo za sušenje

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Raspršivači mogu eksplodirati ako se zagriju iznad 50°C.
Stvara opasne proizvode koji se raspadaju
CO, CO₂

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Kontejner(e) koji su bili izloženi vatri održavajte hladnim tako da ga prskate vodom
U slučaju vatre ne udišite dim

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Isključite sve izvore paljenja
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i rukavice.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvolite ulaz javnog odvoda i vodenog toka

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prikladnim inertnim materijalom usišite proliveno

6.4. Uputa na druge odjeljke

Za više informacije pogledajte poglavlje 8



Naziv proizvoda: Citro Cleaner
Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR)
Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
Nadomješta: BDS001674_20170629

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja
Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta
Oprema mora biti uzemljena
Koristite električnu opremu/opremu za prozračivanje/rasvjetu otporne na eksploziju.
Koristite isključivo alate koji ne proizvode iskre.
Ne udišite aerosole ili pare.
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Izbjegavajte dodir s kožom i očima.
Nakon upotrebe dobro operite
Koristite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće nespojivosti

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C.
Držite izvan dosega djece.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Ograničenja izlaganja:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
Ustanovljena ograničenja izlaganja za EU:			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	9000 mg/m ³
		STEL	mg/m ³
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

8.2. Nadzor nad izloženošću

Postupci kontrole: Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja
Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta

Osobna zaštita: Tijekom rukovanja proizvodom poduzmite mjere za izbjegavanje kontakta s kožom i očima.
Dobra je praksa nositi rukavice i osigurati odgovarajuću ventilaciju pri upotrebi proizvoda.
Rukujte proizvodom i rabite ga u svim slučajevima u skladu s industrijskim



Naziv proizvoda:	Citro Cleaner	Datum izrade:	07.05.20 Version : 2.1
Ref. br.:	BDS001674_29_20200507 (HR)	Nadomješta:	BDS001674_20170629

udisanje:	praksama dobre higijene. U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje.
preporučena zaštita organa za disanje:	Respirator za pročišćavanje zraka opremljen spremnikom s organskim plinom/parom (tip A)
ruke i koža:	Nosite prikladne zaštitne rukavice Uporabite rukavice za višekratnu uporabu s vremenom probojnosti od minimalno 30 minuta. Vrijeme probojnosti rukavica mora biti dulje od ukupnog vremena uporabe proizvoda. Ako rad traje dulje od vremena probojnosti, rukavice je potrebno mijenjati tijekom rada.
Preporučene rukavice:	(nitril) recommended breakthrough time > 480 minutes Recommended thickness < 0.45 mm
oči:	Nosite zaštitne naočale prema standardu EN 166.
Mjere zaštite okoliša:	Izbjegavajte ispuštanje u okoliš. Pokupite prolivenu tekućinu.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled: fizičko stanje:	Tekućina.
boja:	Bezbojno.
miris:	Citrus.
pH:	Nije primjenjivo.
Točka/domet vrenja:	Nije dostupno.
Točka bljeskanja:	12 °C (Zatvoreni poklopac)
Stupanj isparavanja:	Nije dostupno.
Ograničenja eksplozije: gornja granica:	Nije dostupno.
donja granica:	Nije dostupno.
Tlak pare:	Nije dostupno.
Relativna gustoća:	0.822 g/cm ³ (@ 20°C).
Topivost u vodi:	Topivo u vodi
Samostalno paljenje:	> 200 °C
Viskoznost:	Nije dostupno.

9.2. Ostale informacije

VOC:	780 g/l
-------------	---------

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.2. Kemijska stabilnost



Naziv proizvoda: Citro Cleaner
Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR)
Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
Nadomješta: BDS001674_20170629

Stabilno

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavajte prekomjerno zagrijavanje

10.5. Inkompatibilni materijali

Jako oksidirajuće sredstvo

10.6. Opasni proizvodi raspada

CO, CO₂

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

akutna toksičnost:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
nagrizanje ili nadraživanje kože:	Nadražuje kožu.
teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:	Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.
izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:	Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.
mutageni učinak na zametne stanice:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
karcinogenost:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
reproduktivna toksičnost:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
STOT – jednokratno izlaganje:	Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.
STOT – ponavljano izlaganje:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
opasnost od aspiracije:	na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni

Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja:

Udisanje:	Udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice
Gutanje:	Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju.
Dodir s kožom:	Nadražuje kožu Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.
Dodir s očima:	Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.

Toksikološki podaci:



Naziv proizvoda: Citro Cleaner Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
 Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR) Nadomješta: BDS001674_20170629

Opasan sastojak	CAS-br	način	
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	LD50 oralno štakor	5840 mg/kg
		LC50 udis.štakor	> 25000 mg/l
		LD50 derm.zec	13900 mg/kg

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
 Otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Ekotoksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	IC50 alga	1000 mg/l
		LC50 riba	9640 mg/l
		EC50 dafnija	9714 mg/l

12.2. Postojanost i razgradivost

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

12.4. Pokretljivost u tlu

Topivo u vodi

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nisu dostupne informacije

12.6. Ostali štetni učinci

Eksperimentalni podaci nisu dostupni
 GWP (Potencijal globalnog zagrijavanja): 0

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada



Naziv proizvoda: Citro Cleaner Datum izrade: 07.05.20 Version : 2.1
Ref. br.: BDS001674_29_20200507 (HR) Nadomješta: BDS001674_20170629

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj

UN-broj 1950

14.2. Ispravno otpremno ime UN

Ispravno tehničko ime: AEROSOLS

14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti

Razred: 2.1
ADR/RID - Klasifikacijski kod: 5F

14.4. Skupina pakiranja

Grupa pakiranja: nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš

ADR/RID - Opasnosti po okolinu: Ne
IMDG - Onečišćenje mora: No
IATA/ICAO - Opasnosti po okolinu: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

ADR/RID - Kod ograničenja za tunele: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Sigurnosni podatkovni list napisan je u skladu s trenutnim europskih propisima.
Odredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)
Odredba (EZ) br. 1272/2008
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EZ, nadopuna direktive o aerosolnim dispencerima 75/324/EEZ.



Naziv proizvoda:	Citro Cleaner	Datum izrade:	07.05.20 Version : 2.1
Ref. br.:	BDS001674_29_20200507 (HR)	Nadomješta:	BDS001674_20170629

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nisu dostupne informacije

ODJELJAK 16.: Ostale informacije”

*Objašnjenje oznaka opasnosti: H225 : Visoko zapaljiva tekućina i pare.
H226 : Zapaljiva tekućina i pare.
H280 : Sadrži plin pod tlakom; može eksplodirati ako se zagrijava.
H304 : U slučaju gutanja i ulaska u dišne putove može uzrokovati smrt.
H315 : Nadražuje kožu.
H317 : Može uzrokovati alergijsku reakciju na koži.
H319 : Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.
H336 : Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.
H400 : Vrlo otrovno za vodene organizme.
H410 : Vrlo otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

acronyms and synonyms: TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
VOC:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Ovaj proizvod mora biti pohranjen, njime se treba rukovati te mora biti korišten u skladu s praksom dobre industrijske higijene te mora biti usklađen s bilo kakvim pravnim odredbama. Informacije koje su ovime sadržavane se baziraju na sadašnjem stanju vašeg znanja te su namijenjene opisivanju naših proizvoda u svrhu sigurnosnih zahtjeva. On ne jamči bilo kakva svojstva. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a.

